

**Zeitschrift:** Revue de linguistique romane  
**Herausgeber:** Société de Linguistique Romane  
**Band:** 70 (2006)  
**Heft:** 277-278

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.09.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SOMMAIRE

C. PENSADO, ¿Existió alguna vez la ‘variación del romance occidental’? .....	5-20
R. SAMPSON, L’évolution de la voyelle accentuée des formes <i>tinto</i> , <i>pinta</i> , <i>punto</i> , <i>unto</i> , etc. en castillan .....	21-40
G. FRANÇOIS, L’émergence de la majuscule dans <i>La chanson de Roland</i> .....	41-52
P. VECCHIO, L’ausiliazione perfettiva in napoletano. Studio di sintassi diacronica .....	53-94
M. T. BROCARDO, <i>Haver e ter</i> em português medieval. Dados de textos dos séculos XIV e XV .....	95-122
J.-P. CHAMBON, Lexicographie et philologie: réflexions sur les glossaires d’éditions de textes (français médiéval et préclassique, ancien occitan) .....	123-142
A. THIBAULT, Glossairistique et littérature francophone .....	143-180
B. STUMPF, Le moyen français <i>clut</i> et ses dérivés dans le <i>Pèlerinage de vie humaine</i> de Guillaume de Digulleville, un régionalisme? .....	181-208

### COMPTES RENDUS ET NOTES DE LECTURE:

C. BURIDANT, J.-P. CHAUVEAU, F. DUVAL, W. EICHENHOFER, J.M. ENGUITA, G. ERNST, Y. GREUB, G. KLEIBER, P. MARTEL, T. MATSUMURA, P. MÉNARD, P. OLIVIER, G. ROQUES, F. SÁNCHEZ MIRET, L. SCHØSLER, A. THIBAULT .....	209-308
--	---------

### MISES EN RELIEF:

T. MATSUMURA, Au sujet du vocabulaire des textes médicaux en ancien français .....	
XXV CILPR 2007 .....	309-318
	319

---

*Voir les indications concernant la Société de Linguistique Romane (adhésions, cotisations) et la Revue de Linguistique Romane (rédaction, abonnements, commandes), pp. 2 et 3 de la couverture.*